

NOMENCLATURA : 1. [40] Sentencia
JUZGADO : 13° Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-7076-2018
CARATULADO : MARAMBIO/EXPRESS DE SANTIAGO UNO S.A

Santiago, uno de Julio de dos mil veintiuno

VISTOS:

A folio 1, con fecha 9 de marzo de 2018, comparecen don **Emilio Payera Velásquez**, abogado, y don **Pablo Avendaño Núñez**, abogado, ambos domiciliados en Huérfanos N°835, oficinas 303-304, comuna de Santiago, en representación convencional de doña **Valentina del Pilar Marambio Mancilla**, estudiante, doña **Vivianne Gladys Lourdes Mancilla Espinoza**, secretaria, ambas domiciliadas en Los Olmos N°3033, departamento 914, comuna de Macul, y don **Fernando Marambio Olmos**, empresario, domiciliado en Los Conquistadores N°1925, comuna de Providencia, quienes interponen demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad extracontractual; y en subsidio, demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad contractual, en contra de **Express de Santiago Uno S.A.**, representada legalmente por su gerente general don **Cristian Saphores Martínez**, de quien ignora profesión u oficio, ambos domiciliados en camino El Roble N°200, comuna de Pudahuel, y en contra de **Cristian Alex Molina Castillo**, chofer, domiciliado en Pasaje Quitrusco N°355, departamento 11, comuna de San Bernardo, en conformidad a los antecedentes de hecho y derecho que a continuación se consignan.

Refieren que, con fecha 2 de mayo de 2017, aproximadamente a las 7:20 de la mañana, su representada doña Valentina del Pilar Marambio Mancilla de 20 años de edad, estudiante en esa fecha de primer año de la carrera de Psicología, como todas las mañanas se dirigía a clases en la Universidad Central sede Lord Cochrane, y habiendo recorrido casi la mitad del trayecto hacia su lugar de estudios, mientras hacía transbordo en el paradero ubicado en la intersección de la calle Campo de Deportes con Avenida Irarrázaval en la comuna de Ñuñoa, al intentar subir al bus del Transantiago correspondiente al recorrido D03 placa patente única CJRV.44-4, cuya mera tenencia figura inscrita a nombre de la demandada Express de Santiago Uno S.A., su pie izquierdo quedó atrapado en la puerta del bus cuando el conductor cerró las puertas de aquel, pese a que existían



Foja: 1

dos pasajeros esperando validar su pasaje y sin esperar que su representada subiera.

Indican que, su representada intento desesperadamente soltar su pie mientras el bus reanudo la marcha, siendo arrastrada un par de metros y, cuando logro hacerlo, cayó debajo del bus, siendo atropellada por este, pasando la rueda delantera derecha por el brazo derecho de Valentina y parte de su tórax. Agregan que luego de aquello la maquina detuvo su marcha y Valentina haciendo un gran esfuerzo logro salir debajo del bus para quedar recostada en la calle, entre el bus detenido y la vereda. Luego, precisan que la ambulancia tardó aproximadamente 20 minutos en llegar, siendo trasladada a la Clínica Santa María.

Manifiestan que, los datos de la Epicrisis de Valentina dan cuenta que ingresó a la Clínica Santa María el 2 de mayo de 2017 y egresó el 20 de mayo de 2017, correspondiendo su diagnóstico de ingreso a trauma torácico, fracturas costales derecha, hemo neumotórax derecho, herida contusa brazo derecho. Añaden que mantuvo el mismo diagnóstico de salida, además de Colgajo miocutaneo e injerto brazo derecho.

Precisan que durante los 19 días que Valentina estuvo internada en la Clínica Santa María, debió ser intervenida quirúrgicamente en cuatro oportunidades producto de sus graves lesiones. Agregan que lo anterior se desprende de los protocolos operatorios N°341984, 341997, 342671, 342821 y 343317 de la Clínica mencionada.

Expresan que, luego de que Valentina fue dada de alta ha continuado con controles médicos en distintas especialidades, debiendo efectuar un tratamiento kinesiológico para recuperar la movilidad de su brazo derecho, además, debió concurrir a consultas tanto de psicólogos como con psiquiatras para recuperarse de la traumática situación que vivió producto del atropello del que fue víctima.

Acusan que antes del accidente, Valentina era una joven confiada de sí misma, segura, deportista, participaba activamente en calidad de ex alumna del Colegio Institución Teresiana de la comuna de Las Condes como seleccionada de Básquetbol, sin embargo, después del accidente cambio drásticamente. Agregan que tras ser dada de alta y durante tres meses sufrió pesadillas a diario, relacionadas con el evento del atropello, y producto de las graves lesiones físicas que sufrió, no podrá seguir practicando el deporte que tanto la apasiona.

En cuanto a los perjuicios los hacen consistir en los siguientes:

1.- Daño emergente por \$35.398.181, constituido por: a) Cuenta de Clínica Santa María, la que ascendió a la suma de \$28.777.421.-; b) Consultas médicas, exámenes, medicamentos, curaciones, tratamientos kinesiológicos, psíquicos, psicológicos y Ortesis, por un total \$1.911.955.; c) Gastos de estacionamiento en



Foja: 1

la Clínica para sus controles médicos, arancel de Universidad y traslados en Uber por un total de \$4.708.805.

2.- Daño moral por \$500.000.000. constituido por: a) Pretium doloris, consistente en el sufrimiento, amargura, aflicción o pena que se le ha producido a la víctima, avaluado en \$200.000.000; b) Perjuicio de Agrado, consistente en la privación de las satisfacciones de orden social, mundano y de las cuales se beneficia una persona de la edad, cultura y posición social de la víctima, avaluado en \$50.000.000; c) Perjuicio estético, consistente en las graves deformaciones en su brazo que le han acomplejado, avaluada en \$50.000.000; d) Perjuicio de afecto o aflicción, consistente en la amargura, mal rato, sufrimiento y angustia que sufre toda persona que presencia el sufrimiento de un familiar cercano, como lo es el que afecta a los padres de Valentina, avaluado en \$200.000.000.-

Previas citas legales y doctrinarias solicitan tener por interpuesta demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad extracontractual en contra de Express de Santiago Uno S.A., representada legalmente por su gerente general don Cristian Saphores Martínez, y en contra de don Cristian Alex Molina Castillo, todos ya individualizados, condenándolos solidariamente por los perjuicios demandados ascendentes a \$535.398.181, más reajustes, intereses y costas.

En subsidio, vienen en interponer demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad contractual, en contra Express de Santiago Uno S.A., representada legalmente por su gerente general don Cristian Saphores Martínez, y en contra de don Cristian Alex Molina Castillo, todos ya individualizados.

Fundan su acción en los mismos hechos ya relatados en la demanda principal, y que por economía procesal de tienen por reproducidos.

En cuanto a los perjuicios demandados reiteran lo señalado respecto al daño emergente y daño moral, y sus montos.

En cuanto al régimen de responsabilidad, lo sustenta en el contrato de transporte público terrestre que nació en el momento en que Valentina Marambio Mancilla iba a subir al bus del Transantiago, poniendo su pie izquierdo antes de sufrir el atropello.

Previas citas legales y doctrinarias, solicitan tener por interpuesta demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad contractual en contra de Express de Santiago Uno S.A., representada legalmente por su gerente general don Cristian Saphores Martínez, y en contra de don Cristian Alex Molina Castillo, todos ya individualizados, condenándolos solidariamente por los perjuicios demandados ascendentes a \$535.398.181.-, más reajustes, intereses y costas.

A folio 12, consta que con fecha 15 de mayo de 2018, se notificó la demanda a la demandada Express Santiago Uno S.A. por medio de su



Foja: 1

representante legal en conformidad al artículo 44 del Código de Procedimiento Civil.

A folio 23, consta que con fecha 26 de abril de 2018, se notificó la demanda al demandado Cristian Alex Molina Castillo en conformidad al artículo 44 del Código de Procedimiento Civil.

A folio 32, consta que en lo principal de presentación de fecha 26 de junio de 2018, don Claudio Andrés Torres Reyes, abogado, en representación de la demandada Express de Santiago Uno S.A., viene en contestar la demanda principal deducida en su contra, solicitando el total rechazo, en base a los antecedentes que se expondrán a continuación.

En primer lugar, niega y controvierte la ocurrencia del accidente imputado en la forma que lo señala la contraria, también lo hace respecto de los hechos e imputaciones expuestas por los demandantes, salvo aquellos que sean reconocidos formal y expresamente.

Indica que no le consta a su parte la dinámica de los hechos en la manera que han sido descritos por la contraparte, negando la ocurrencia del accidente en los términos descritos; negando que el conductor del bus PPU CJRV44-4, del recorrido D03, don Cristian Molina Castillo haya incurrido en alguna falta a la Ley del Tránsito; negando que el conductor del bus individualizado, haya cerrado las puertas del bus mientras la demandante se encontraba subiendo; negando que su representada haya incurrido en alguna acción u omisión culposa o dolosa que sea la causa directa de los presuntos daños alegados; negando la existencia, monto y naturaleza de los daños alegados por la contraria, pesando sobre ella la carga de la prueba.

En segundo lugar, **opone la excepción de falta de legitimidad activa de los demandantes doña Vivianne Mancilla Espinoza y don Fernando Marambio Olmos**, en razón a que al accionar directamente la titular del supuesto daño alegado, los demandantes antes mencionados carecen de legitimación activa para demandar el hipotético perjuicio ajeno, ya que es claro que no tienen daño por rebote o repercusión por los hechos que motivan estos autos, pues la acción interpuesta por la víctima directa, los excluye.

En tercer lugar, indica que no existe sentencia penal o infraccional dictada en contra del conductor del vehículo, de manera que la contraria no puede pretender demandar a su representada conforme lo establece la Ley de Tránsito, en particular, lo señalado en el artículo 169 de la Ley 18.290. Agrega que conforme al artículo 165 de la Ley 18.290, la existencia de una infracción de tránsito cometida por el conductor, es un requisito ineludible e indispensable para que opere el régimen de responsabilidad del propietario y/o mero tenedor del



Foja: 1

vehículo, en consecuencia, la parte demandante deberá acreditar todos y cada uno de los elementos del régimen de responsabilidad contractual que invoca.

En cuarto lugar, viene en desarrollar sus excepciones, alegaciones y defensas, comenzando por la ausencia de responsabilidad, al no configurarse los presupuestos de la responsabilidad civil extracontractual, precisando que respecto al primer requisito, esto es, que exista una acción u omisión de parte del infractor, los actores atribuyen una conducción culpable y descuidada del operador del bus, señalando que éste habría cerrado las puertas de aquel sin esperar que doña Valentina Marambio Mancilla subiera, sin imputar ninguna acción u omisión culpable o dolosa a su representada en su calidad de mera tenedora del bus que pudiera haber generado directamente los supuesto daños demandados.

Luego, en cuanto a que la acción en cuestión produzca daño en la persona o propiedad del otro, reitera que al no existir una acción negligente o dolosa alguna, no es posible imputar daños a su representada, por lo que la demanda debe ser rechazada.

En cuanto a que esa acción u omisión que causa daño sea imputable a dolo o culpa del infractor, indica que no es posible imputarle a su representada una conducta dolosa o culposa en los hechos, ya que ella no participó directamente en los hechos que motivan estos autos, sin que exista, además, falta de diligencia en sus labores de control y supervigilancia de los operadores y mantención de los buses que componen su flota.

En cuanto a la relación de causalidad entre el dolo o culpa, y el daño causado, manifiesta que al no configurarse los requisitos necesarios que establece la ley, relativos a la responsabilidad extracontractual civil, no corresponde indemnización alguna.

En subsidio, alega el hecho de la víctima como causal de eximente de responsabilidad, señalando que es carga de la contraria acreditar que la demandante doña Valentina Marambio Mancilla, sufrió un accidente en las circunstancias que se señalan en su libelo, por lo que su parte alega esta causal teniendo en consideración que no consta en autos las circunstancias descritas de la manera en que han sido señaladas por la contraria.

En subsidio de lo anterior, alega caso fortuito, indicando que el incidente en comento corresponde a un imprevisto imposible de resistir para su representada, el cual exime de responsabilidad a Express de Santiago Uno S.A. respecto a los hechos alegados, imposibilitando la configuración de la infracción que se alega. Lo anterior lo funda en dos cuestiones: 1) Su representada cumplió con la mantención adecuada de los buses y capacitación de su personal; 2) La causa del accidente se encuentra en la conducta de la propia víctima.



Foja: 1

En quinto lugar, se refiere a los daños reclamados, sosteniendo que aquellos serían improcedentes al carecer su representada de responsabilidad. Asimismo, expresa que la parte demandante tiene la obligación de acreditar los daños, los que desde ya desconoce, niega y controvierte total y absolutamente. Indica respecto a la cuantía de los daños demandados, especialmente respecto al daño emergente, que los presuntos gastos incurridos en hospitalización, los niega, atendido que consta en autos que la paciente es usuaria del sistema Isapre, y adicionalmente, activó el Seguro Obligatorio de Accidentes Personales (SOAP), quedando cubierto este supuesto daño. Agrega que los daños indemnizables son los que provienen del hecho dañoso y no que son consecuencia directa del mismo.

Respecto al daño moral, manifiesta que el monto demandado es absolutamente desproporcionado, y que al igual que cualquier otro daño que se reclame, debe ser acreditado fehacientemente.

En sexto lugar, en subsidio, solicita la aplicación del artículo 2330 del Código Civil, a fin de reducir la indemnización reclamada, atendido que doña Valentina Marambio Mancilla, se expuso en forma imprudente e innecesaria a sufrir los supuestos daños que demanda.

Previas citas legales, jurisprudenciales y doctrinarias, solicita tener por contestada la demanda principal de indemnización de perjuicios por responsabilidad extracontractual, y en definitiva, rechazarla en todas y cada una de sus partes, con expresa condenación en costas.

A folio 32, consta que en el otrosí de presentación de fecha 26 de junio de 2018, don Claudio Andrés Torres Reyes, abogado, en representación de la demandada Express de Santiago Uno S.A., viene en contestar la demanda subsidiaria de indemnización de perjuicios por responsabilidad contractual deducida en su contra, solicitando el total rechazo de la misma, en base a los antecedentes que se expondrán a continuación.

En primer lugar, niega y controvierte expresamente que exista un contrato de cualquier especie entre los demandantes y su representada, remitiéndose expresamente a lo señalado en la contestación de la demanda principal respecto a los hechos imputados, controvirtiendo expresamente la existencia del supuesto siniestro de la manera señalada por la contraria, las causas, circunstancias y características del mismo.

En segundo lugar, viene en desarrollar sus excepciones, alegaciones y defensas, comenzando por la ausencia de responsabilidad civil de su representada, indicando que no se dan los presupuestos para este tipo de responsabilidad, porque no existe un contrato entre las partes, señalando que su



Foja: 1

representada ejerce su giro de transporte de pasajeros en base a un contrato de concesión celebrado entre ésta y el Ministerio de Telecomunicaciones y Transporte de Chile, cuyo cumplimiento es exclusivamente entre su representada y el Estado de Chile, y no respecto de los pasajeros. Añade que si se estima lo contrario, el accidente habría ocurrido antes de constituir algún vínculo contractual con su representada, atendido que no se habría pagado el precio del pasaje. Luego, procede a efectuar algunas precisiones respecto a la naturaleza del contrato de concesión de servicios de transporte público.

En subsidio, **alega falta de legitimidad activa de los demandantes doña Vivianne Mancilla Espinoza y don Fernando Marambio Olmos**, reiterando lo señalado en este mismo punto en la demanda principal.

En subsidio, alega ausencia de responsabilidad de Express de Santiago Uno S.A. por no configurarse los elementos de la responsabilidad imputada, negando la existencia de un contrato que la vincule con los demandantes, y en consecuencia, la inexistencia de los demás requisitos de la responsabilidad alegada.

Luego, refiere que no existe sentencia penal o infraccional dictada en contra del conductor del vehículo, y que por económica procesal, da por enteramente reproducidas la defensa, alegación y excepción contenida en la contestación de la demanda principal respecto a este mismo punto.

En subsidio, alega el hecho de la víctima como causal de eximente de responsabilidad, reiterando nuevamente lo ya señalado respecto a este mismo punto en la contestación de la demanda principal.

En subsidio, alega caso fortuito, reiterando lo ya señalado sobre este punto en la contestación de la demanda principal.

En tercer lugar, reitera lo señalado en la contestación de la demanda principal respecto al supuesto daño reclamado.

En cuarto lugar, en subsidio, solicita la aplicación del artículo 2330 del Código Civil, a fin de reducir la indemnización reclamada en caso de que a su representada se le irroque algún grado de responsabilidad pecuniaria en los hechos en que se funda la demanda.

Previas citas legales y doctrinarias, solicita tener por contestada la demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad contractual subsidiaria, con costas.

A folio 34, consta que en presentación de fecha 13 de julio de 2018, la parte demandante presentó escrito de réplica, señalando respecto a la contestación de la demanda principal que, según da cuenta el parte policial N°1919 de la 33° Comisaria Libertadores de la Prefectura Santiago Oriente, el demandado don



Foja: 1

Cristian Alex Molina Castillo, al ser entrevistado por el personal policial declaró que al cerrar la puerta del bus y reiniciar la marcha escucho un grito de una mujer y se percató que había atropellado a su representada, razón por la que la demandada no puede desconocer tanto la ocurrencia como la dinámica del accidente, pues existen antecedentes concretos que así lo acreditan.

En cuanto a la falta de legitimación activa de los demandantes doña Vivianne Mancilla Espinoza y don Fernando Marambio Olmos, carece de sustento toda vez que es un hecho reconocido tanto en la doctrina como en la jurisprudencia que los padres pueden demandar de forma directa el daño moral que han sufrido producto de las graves lesiones físicas y estéticas de su hija quien ha sido víctima directa del atropello por parte del bus del Transantiago operado por la demandada. Agrega que doña Vivianne y don Fernando tiene el carácter de lesionados indirectos.

En cuanto a la inexistencia de sentencia penal o infraccional en contra del conductor del vehículo, indica que lo argumentado por la contraria respecto a este punto no es efectivo, ya que no es requisito para ejercer la acción de responsabilidad civil extracontractual el tener previamente una sentencia infraccional o penal que de por establecida las infracciones a la Ley del Tránsito o la comisión de un delito penal cometido por el conductor del vehículo a fin de demandar la reparación de los daños causados a la víctima y sus familiares.

En cuanto a la ausencia de responsabilidad alegada por la contraria, al no configurarse los presupuestos de la responsabilidad civil extracontractual, indica que todos y cada uno de los requisitos de la referida acción fueron ampliamente desarrollados en el libelo, razón por la que se remite a lo ahí expresado.

En cuanto al hecho de la víctima como causal eximente de responsabilidad, expresa que su representada se acercó a una parada reglamentaria, espero su turno para subir al bus por la puerta delantera y validar su pasaje como cualquier otro usuario.

En cuanto al caso fortuito, manifiesta que esta alegación carece de sustento factico y jurídico, ya que dada la naturaleza del giro que explota la demandada es previsible que ocurran accidentes de tránsito, sea que estos deriven del actuar propio de sus dependientes o debido a la falta de mantención de sus vehículos, producto de un tercero o de la naturaleza inclusive.

En cuanto a la improcedencia del cobro de los daños demandados al carecer de responsabilidad, indica que lo expuesto no es efectivo, ya que la responsabilidad de Express de Santiago Uno S.A., se fundamenta en el hecho ajeno, de manera tal que la demandada no puede eludir la responsabilidad que se le imputa por el actuar de su dependiente.



Foja: 1

En cuanto a la negación, desconocimiento y al hecho de controvertir los daños materiales como morales reclamados por sus representados, reitera los hechos expuestos sobre este mismo punto en su demanda.

En cuanto a la aplicación del artículo 2330 del Código Civil solicitado por la demandada Express de Santiago Uno S.A., indica que no sería procedente, en razón a que su representada se acercó a una parada reglamentaria, espero su turno para subir al bus por la puerta delantera y validar su pasaje como cualquier otro usuario.

Luego, se pronuncia sobre la réplica de la acción de responsabilidad contractual, indicando que respecto a la inexistencia de un contrato entre las partes que, lo expuesto por la demandada en este punto no es efectivo, ya que no debe confundirse la ley del contrato de concesión que vincula a la demandada Express de Santiago Uno S.A. con el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, con la prestación del servicio de transporte público en particular que vincula en este caso a la demandada con su representada. Agrega que es posible advertir dos relaciones contractuales, la primera entre la demandada y el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, y la segunda, que vincula contractualmente a Express de Santiago Uno S.A. con los pasajeros.

En cuanto a la falta de legitimación activa opuesta por la demandada, reitera su improcedencia, ya que tanto doña Vivianne Mancilla como don Fernando Marambio, demandan el daño propio que han experimentado al ver a su hija sufrir producto del accidente de tránsito que fue víctima.

En cuanto a la ausencia de responsabilidad de la demandada por no configurarse los elementos de la responsabilidad imputada, indicando que la relación contractual entre las demandadas y sus representados existe y se acreditara en la etapa procesal respectiva, junto a los demás requisitos de la acción interpuesta.

En cuanto a la alegación de no existir sentencia penal o infraccional dictada en contra del conductor del vehículo, reitera que aquello no es requisito para ejercer la acción de responsabilidad civil contractual.

Respecto a la defensa de la demandada relativa al hecho de la víctima como causal eximente de responsabilidad, caso fortuito, improcedencia de los daños, y aplicación del artículo 2330 del Código Civil, reitera lo señalado respecto a cada uno en la réplica de la contestación de la demanda principal, por razones de economía procesal.

A folio 35, consta resolución que tiene por contestada la demanda en rebeldía del demandado Cristian Alex Molina Castillo.



Foja: 1

A folio 36, consta que mediante presentación de fecha 30 de julio de 2018, la demandada Express de Santiago Uno S.A. presentó escrito de réplica, en la que reitera lo señalado en su contestación.

A folio 37, consta que mediante presentación de fecha 30 de julio de 2018, el demandado Cristian Alex Molina Castillo presentó escrito de réplica pese a no existir contestación de la demanda a su respecto. Señala que controvierte expresamente los hechos expuestos por la demandante en su demanda y en su escrito de réplica, correspondiéndole a ésta acreditar la veracidad de sus afirmaciones y de cada uno de los requisitos de la acción de responsabilidad contractual y extracontractual.

A folio 47, consta que con fecha 17 de enero de 2019, se efectuó el llamado a conciliación, con la sola asistencia de la parte demandante.

A folio 48, consta que por resolución de fecha 17 de enero de 2019, se recibió la causa a prueba, fijándose como hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos, los allí señalados, resolución que fue notificada a ambas partes con fecha 11 de julio de 2019. Luego, a folio 59, consta que por resolución de fecha 22 de julio de 2019, se rectificó la interlocutoria de prueba.

A folio 110, consta que con fecha 22 de mayo de 2020, y encontrándose la causa en estado, se las citó a oír sentencia.

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, con fecha 9 de marzo de 2018, comparecen don Emilio Payera Velásquez y don Pablo Avendaño Núñez, en representación convencional de doña Valentina del Pilar Marambio Mancilla, doña Vivianne Gladys Lourdes Mancilla Espinoza y don Fernando Marambio Olmos, quienes interponen demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad extracontractual; y en subsidio, demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad contractual, en contra de Express de Santiago Uno S.A., representada legalmente por su gerente general don Cristian Saphores Martínez, y en contra de Cristian Alex Molina Castillo, todos ya individualizados, fundándose en los antecedentes de hecho y derecho ya consignados en la parte expositiva de esta sentencia;

SEGUNDO: Que, la demandada Express de Santiago Uno S.A. debidamente emplazada en autos, solicitó el rechazo de la acción principal y subsidiaria, fundada en las excepciones, alegaciones y defensas que introdujo al debate en la etapa de discusión, las que ya fueron reseñadas en lo expositivo de este fallo;

TERCERO: Que, el demandado don Cristian Alex Molina Castillo debidamente emplazado en autos, no contestó la demanda, silencio al que ha de



Foja: 1

atribuírsele la consecuencia de negar todos los hechos, quedando entonces la actora obligada a probar sus asertos;

CUARTO: Que la parte demandante a fin de acreditar los fundamentos de su libelo rindió la siguiente prueba documental:

1. A folio 1, Certificado de nacimiento de Valentina del Pilar Marambio Mancilla;
2. A folio 1, Parte Policial N° 1919 de fecha 02 de mayo de 2017;
3. A folio 1, Certificado de Inscripción y Anotaciones Vigentes en el R.V.M. del vehículo placa patente CJRV.44-4;
4. A folio 1, Datos de Epicrisis de Valentina del Pilar Marambio Mancilla, rol paciente Clínica Santa María N° 1000316-4;
5. A folio 1, Estado de cuenta resumida de Clínica Santa María de fecha 31 de mayo de 2017, que da cuenta de las prestaciones recibidas por Valentina del Pilar Marambio Mancilla por un total general de \$28.777.421.-;
6. A folio 73, Informe médico emitido por el Dr. Francisco Suarez Vásquez, cirujano de tórax de la Clínica Santa María, de fecha 23 de enero de 2018;
7. A folio 73, Informe médico emitido por el Dr. Gonzalo Gana Hervias, cirujano de hombro y codo de la Clínica Santa María, de fecha 20 de marzo de 2018;
8. A folio 73, Informe médico emitido por el Dr. Juan Villaman G., cirujano plástico de la Clínica Santa María, de fecha 23 de marzo de 2018;
9. A folio 73, Informe psicológico emitido por la Psicóloga clínica infanto juvenil Myriam Tabja F., de fecha 15 de noviembre de 2017;
10. A folio 73, Informe diagnóstico y evolutivo emitido por la Psiquiatra infanto juvenil Oriana Espinosa Fuentes, de fecha 18 de enero de 2017;
11. A folio 73, Certificado emitido por el Kinesiólogo Ariel Troncoso P., de la Clínica Santa María, de fecha 11 de enero de 2018;
12. A folio 73, Certificado emitido por Eliana Corbett Godoy, Directora del Colegio Institución Teresiana, de fecha 12 de enero de 2018;
13. A folio 75, Copia autorizada ante Notario Público don Eduardo Avello Concha de fecha 20 de junio de 2017, de la Epicrisis de Valentina Marambio Mancilla que da cuenta que ingreso el 02 de mayo de 2017 y egreso el 20 de mayo de 2017 de la Clínica Santa María;
14. A folio 75, Copia autorizada ante Notario Público don Eduardo Avello Concha de fecha 20 de junio de 2017, del protocolo operatorio N°341984 de Clínica Santa María de fecha 16 de junio de 2017;



Foja: 1

15. A folio 75, Copia autorizada ante Notario Público don Eduardo Avello Concha de fecha 20 de junio de 2017, del protocolo operatorio N°341997 de Clínica Santa María de fecha 16 de junio de 2017;
16. A folio 75, Copia autorizada ante Notario Público don Eduardo Avello Concha de fecha 20 de junio de 2017, del protocolo operatorio N°342671 de Clínica Santa María de fecha 16 de junio de 2017;
17. A folio 75, Copia autorizada ante Notario Público don Eduardo Avello Concha de fecha 20 de junio de 2017, del protocolo operatorio N°342821 de Clínica Santa María de fecha 16 de junio de 2017;
18. A folio 75, Copia autorizada ante Notario Público don Eduardo Avello Concha de fecha 20 de junio de 2017, del protocolo operatorio N°343317 de Clínica Santa María de fecha 16 de junio de 2017;
19. A folio 75, Ficha Clínica de la víctima doña Valentina Marambio Mancilla;
20. A folio 76, Siete bonos de atención Dr. Juan Villaman, cirugía plástica Clínica Santa María, correspondientes a los meses de junio, julio, agosto y noviembre de 2017;
21. A folio 76, Dos bonos de atención Dr. Francisco Suarez, cirugía de tórax Clínica Santa María, correspondientes a los meses de junio y julio de 2017;
22. A folio 76, Cuatro bonos de atención Dr. Gonzalo Gana, traumatología Clínica Santa María, correspondientes a los meses de mayo, junio, septiembre y diciembre de 2017;
23. A folio 77, Set de veinte fotografías de las lesiones sufridas por doña Valentina Marambio Mancilla;
24. A folio 78, 39 Boletas de estacionamiento emitidas por Clínica Santa María S.A., entre septiembre y diciembre de 2017, por el monto total de \$93.305.-;
25. A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 03 de junio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$6.600.-;
26. A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 08 de junio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$4.181.-;
27. A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 19 de junio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$857.-;
28. A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 24 de julio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$4.700.-;
29. A folio 79, Bono de atención ambulatoria N°963189201 de fecha 30 de mayo de 2017, emitido por Servicios Médicos Santa María Ltda., por un monto de \$3.370, que corresponde al examen solicitado por el Dr. Gonzalo Gana de traumatología y ortopedia de Clínica Santa María el 30 de mayo de 2017;



Foja: 1

- 30.A folio 79, Bono de atención ambulatoria N°963124828 de fecha 05 de junio de 2017, emitido por Servicios Médicos Santa María Ltda., por un monto de \$7.565, que corresponde al examen solicitado por el Dr. Francisco Suarez, cirujano de tórax de Clínica Santa María;
- 31.A folio 79, Comprobante de toma de radiografía de Tórax Frontal y Lateral hecha en Clínica Santa María, de fecha 05 de junio de 2017, por un monto de \$39.700.-;
- 32.A folio 79, Bono de atención ambulatoria N°962736437 de fecha 05 de julio de 2017, emitido por Servicios Médicos Santa María Ltda., por un monto de \$677, que corresponde al examen solicitado por el Dr. Francisco Suarez, cirujano de tórax de Clínica Santa María;
- 33.A folio 79, Bono de atención ambulatoria N°962512056 de fecha 22 de julio de 2017, emitido por Sonorad, por un monto de \$68.820, que corresponde al examen solicitado por el Dr. Francisco Suarez, cirujano de tórax de Clínica Santa María;
- 34.A folio 79, Informe emitido con fecha 22 de julio de 2017 por el Dr. Enrique Aguilera Villagrán, radiólogo de Sonorad;
- 35.A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 27 de mayo de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$11.400, que corresponde a curaciones de Valentina Marambio Mancilla;
- 36.A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 30 de mayo de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$11.400, que corresponde a curaciones de Valentina Marambio Mancilla;
- 37.A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 12 de junio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$11.400, que corresponde a curaciones de Valentina Marambio Mancilla;
- 38.A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 15 de junio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$11.400, que corresponde a curaciones de Valentina Marambio Mancilla;
- 39.A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 21 de junio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$11.400, que corresponde a curaciones de Valentina Marambio Mancilla;
- 40.A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 24 de junio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$11.400, que corresponde a curaciones de Valentina Marambio Mancilla;
- 41.A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 30 de junio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$11.400, que corresponde a curaciones de Valentina Marambio Mancilla.



Foja: 1

- 42.A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 05 de julio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$11.400, que corresponde a curaciones de Valentina Marambio Mancilla;
- 43.A folio 79, Solicitud de exámenes de fecha 17 de julio de 2017 de Clínica Santa María por un monto de \$11.400, que corresponde a curaciones de Valentina Marambio Mancilla;
- 44.A folio 80, Interconsulta solicitada por el Dr. Gonzalo Gana Hervias de traumatología y ortopedia de Clínica Santa María de fecha 30 de junio de 2017, para efectos que doña Valentina Marambio Mancilla asista a 10 sesiones de Kinesiología;
- 45.A folio 80, Interconsulta solicitada por el Dr. Gonzalo Gana Hervias de traumatología y ortopedia de Clínica Santa María de fecha 04 de agosto de 2017, para efectos que doña Valentina Marambio Mancilla asista a 10 sesiones de Kinesiología;
- 46.A folio 80, Calendario de citas paciente kinesiología de Clínica Santa María de fecha 07 de agosto de 2017;
- 47.A folio 80, Interconsulta solicitada por el Dr. Gonzalo Gana Hervias de traumatología y ortopedia de Clínica Santa María de fecha 01 de septiembre de 2017, para efectos que doña Valentina Marambio Mancilla asista a 10 sesiones de Kinesiología;
- 48.A folio 80, Calendario de citas paciente kinesiología de Clínica Santa María de fecha 21 de septiembre de 2017;
- 49.A folio 80, Interconsulta solicitada por el Dr. Gonzalo Gana Hervias de traumatología y ortopedia de Clínica Santa María de fecha 01 de septiembre de 2017, para efectos que doña Valentina Marambio Mancilla asista a 10 sesiones de Kinesiología;
- 50.A folio 80, Calendario de citas paciente kinesiología de Clínica Santa María de fecha 26 de octubre de 2017;
- 51.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962761171 de fecha 03 de julio de 2017 por un monto de \$25.569, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
52. A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962712847 de fecha 06 de julio de 2017 por un monto de \$25.569, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 53.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962671533 de fecha 10 de julio de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;



Foja: 1

- 54.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962621989 de fecha 13 de julio de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 55.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962585945 de fecha 17 de julio de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 56.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962536781 de fecha 20 de julio de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 57.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962496807 de fecha 24 de julio de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 58.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962445863 de fecha 27 de julio de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 59.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962404298 de fecha 31 de julio de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 60.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962352379 de fecha 03 de agosto de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 61.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962261540 de fecha 10 de agosto de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 62.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962220525 de fecha 14 de agosto de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 63.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962185726 de fecha 17 de agosto de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 64.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962142130 de fecha 21 de agosto de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 65.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962046973 de fecha 28 de agosto de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;



Foja: 1

66. A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°962352379 de fecha 03 de agosto de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 67.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961995407 de fecha 31 de agosto de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 68.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961953846 de fecha 04 de septiembre de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 69.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961903054 de fecha 07 de septiembre de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 70.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961812284 de fecha 14 de septiembre de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 71.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961761965 de fecha 21 de septiembre de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 72.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961684019 de fecha 27 de septiembre de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 73.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961650621 de fecha 29 de septiembre de 2017 por un monto de \$16.895, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 74.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961624862 de fecha 02 de octubre de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 75.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961589380 de fecha 04 de octubre de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 76.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961557272 de fecha 06 de octubre de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 77.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961512541 de fecha 11 de octubre de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;



Foja: 1

- 78.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961478256 de fecha 13 de octubre de 2017 por un monto de \$16.881, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 79.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961415529 de fecha 18 de octubre de 2017 por un monto de \$17.175, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 80.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961382027 de fecha 20 de octubre de 2017 por un monto de \$19.900, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 81.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961278489 de fecha 02 de octubre de 2017 por un monto de \$19.900, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 82.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961214822 de fecha 04 de noviembre de 2017 por un monto de \$19.905, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 83.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961146163 de fecha 09 de noviembre de 2017 por un monto de \$19.905, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 84.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°961103835 de fecha 13 de noviembre de 2017 por un monto de \$17.184, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 85.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960942796 de fecha 24 de noviembre de 2017 por un monto de \$17.184, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 86.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960918064 de fecha 27 de noviembre de 2017 por un monto de \$17.184, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 87.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960884409 de fecha 29 de noviembre de 2017 por un monto de \$17.184, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 88.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960868182 de fecha 30 de noviembre de 2017 por un monto de \$17.184, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 89.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960780106 de fecha 07 de diciembre de 2017 por un monto de \$17.161, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;



Foja: 1

- 90.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960753891 de fecha 11 de diciembre de 2017 por un monto de \$17.161, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 91.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960812624 de fecha 05 de diciembre de 2017 por un monto de \$17.161, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 92.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960738487 de fecha 12 de diciembre de 2017 por un monto de \$17.161, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 93.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960586989 de fecha 26 de diciembre de 2017 por un monto de \$17.161, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 94.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960570539 de fecha 27 de diciembre de 2017 por un monto de \$17.161, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 95.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960555349 de fecha 28 de diciembre de 2017 por un monto de \$19.670, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 96.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960651038 de fecha 19 de diciembre de 2017 por un monto de \$17.161, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 97.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960706691 de fecha 14 de diciembre de 2017 por un monto de \$17.161, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 98.A folio 80, Bono de atención ambulatoria N°960681702 de fecha 16 de diciembre de 2017 por un monto de \$17.161, que corresponde a sesiones de Kinesiología de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 99.A folio 81, Boleta electrónica N°734037203 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 20 de mayo de 2017 por un monto de \$55.463, que da cuenta de la compra de los medicamentos indicados por el Dr. Francisco Suarez de cirugía de tórax de Clínica Santa María según recetas N° 1897 y 1898;
- 100.A folio 81, Boleta electrónica N°3152115 de Clínica Santa María S.A., de fecha 25 de mayo de 2017 por un monto de \$4.181 que corresponde a insumos para curaciones;
- 101.A folio 81, Boleta electrónica N°1044798850 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 30 de mayo de 2017 por un monto de \$26.347, que da cuenta de la compra de medicamentos;



Foja: 1

- 102.A folio 81, Boleta electrónica N°312327557 de Farmacias Salcobrand S.A. de fecha 05 de julio de 2017 por un monto de \$5.587, que da cuenta de la compra de medicamentos;
- 103.A folio 81, Boleta electrónica N°89684401 de Farmacias Ahumada S.A. de fecha 10 de julio de 2017 por un monto de \$7.605, que da cuenta de la compra de medicamentos;
- 104.A folio 81, Boleta electrónica N°991309781 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 11 de julio de 2017 por un monto de \$6.370, que da cuenta de la compra de medicamentos;
- 105.A folio 81, Boleta electrónica N°663922165 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 29 de julio de 2017 por un monto de \$2.394, que da cuenta de la compra de medicamentos;
106. A folio 81, Boleta electrónica N°663922166 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 29 de julio de 2017 por un monto de \$4.126, que da cuenta de la compra de medicamentos;
- 107.A folio 81, Boleta electrónica N°1030600851 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 14 de septiembre de 2017 por un monto de \$5.040, que da cuenta de la compra de medicamentos;
- 108.A folio 81, Boleta electrónica N°1122896528 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 10 de agosto de 2017 por un monto de \$55.650, que da cuenta de la compra de medicamentos;
- 109.A folio 81, Boleta electrónica N°1122898014 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 01 de septiembre de 2017 por un monto de \$17.157, que da cuenta de la compra de medicamentos indicados mediante receta médica del Dr. Gonzalo Gana de traumatología y ortopedia de Clínica Santa María de fecha 01 de septiembre de 2017;
- 110.A folio 81, Boleta electrónica N°309388777 de Farmacias Salcobrand S.A., de fecha 22 de junio de 2017 por un monto de \$13.206 que corresponde a insumos para curaciones;
- 111.A folio 81, Boleta electrónica N°991308746 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 27 de junio de 2017 por un monto de \$24.550, que da cuenta de la compra de los medicamentos indicados por el Dr. Juan Villaman de cirugía plástica de Clínica Santa María según receta N°12964;
- 112.A folio 81, Boleta electrónica N°734038816 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 08 de junio de 2017 por un monto de \$32.626, que da cuenta de la compra de los medicamentos indicados por el Dr. Juan Villaman de cirugía plástica de Clínica Santa María;



Foja: 1

- 113.A folio 81, Boleta electrónica N°1122504572 de Farmacias Cruz Verde S.A. de fecha 30 de junio de 2017 por un monto de \$17.351, que da cuenta de la compra de medicamentos indicados mediante receta médica del Dr. Gonzalo Gana de traumatología y ortopedia de Clina Santa María de fecha 30 de junio de 2017;
- 114.A folio 82, Presupuesto N°0382 emitido por Diseñoterapia con fecha 17 de julio de 2017 por un monto de \$3.490.-;
- 115.A folio 82, Presupuesto N°0396 emitido por Diseñoterapia con fecha 21 de agosto de 2017 por un monto de \$8.990.-;
- 116.A folio 82, Boleta N°0156 emitida por Sociedad Comercial y de Servicios Médicos Diseñoterapia Ltda., con fecha 21 de agosto de 2017 por un monto de \$8.990.-;
- 117.A folio 82, Recibo de dinero N° 0363 emitido por Diseñoterapia con fecha 14 de julio de 2017 por un monto de \$86.990.-;
- 118.A folio 83, Boleta de honorarios N°09779 emitida por la Dra. Oriana Espinosa Fuentes con fecha 04 de julio de 2017 por un monto de \$45.000, que da cuenta de la atención profesional hecha a doña Valentina Marambio Mancilla;
- 119.A folio 83, Boleta de honorarios N°09836 emitida por la Dra. Oriana Espinosa Fuentes con fecha 25 de julio de 2017 por un monto de \$45.000, que da cuenta de la atención profesional hecha a doña Valentina Marambio Mancilla;
- 120.A folio 83, Boleta de honorarios electrónica N°890 emitida por Myriam Luz Tabja Farah con fecha 15 de mayo de 2017 por un monto de \$25.000, que da cuenta de la atención de psicoterapia individual de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 121.A folio 83, Boleta de honorarios electrónica N°927 emitida por Myriam Luz Tabja Farah con fecha 01 de julio de 2017 por un monto de \$25.000, que da cuenta de la atención de psicoterapia individual de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 122.A folio 83, Boleta de honorarios electrónica N°943 emitida por Myriam Luz Tabja Farah con fecha 14 de julio de 2017 por un monto de \$25.000, que da cuenta de la atención de psicoterapia individual de doña Valentina Marambio Mancilla;
- 123.A folio 83, Boleta de honorarios electrónica N°951 emitida por Myriam Luz Tabja Farah con fecha 26 de julio de 2017 por un monto de \$25.000, que da cuenta de la atención de psicoterapia individual de doña Valentina Marambio Mancilla;



Foja: 1

124. A folio 84, Boleta electrónica exenta N°3159660 emitida por Servicios Médicos Santa María Ltda., con fecha 09 de junio de 2017, que da cuenta de las prestaciones médicas hecha a doña Valentina del Pilar Marambio Mancilla con ocasión del accidente de tránsito materia de autos según resumen de liquidación de honorarios médicos, por un total de \$18.618.321.-;
125. A folio 84, Boleta electrónica exenta N°3813829 emitida por Servicios Médicos Santa María Ltda., con fecha 09 de junio de 2017, que da cuenta de las prestaciones médicas hecha a doña Valentina del Pilar Marambio Mancilla con ocasión del accidente de tránsito materia de autos según resumen de liquidación de honorarios médicos, por un total de \$3.424.900.-;
126. A folio 84, Boleta electrónica exenta N°3813839 emitida por Servicios Médicos Santa María Ltda., con fecha 09 de junio de 2017, que da cuenta de las prestaciones médicas hecha a doña Valentina del Pilar Marambio Mancilla con ocasión del accidente de tránsito materia de autos según resumen de liquidación de honorarios médicos, por un total de \$6.674.200.-;
127. A folio 84, Resumen de liquidación de honorarios médicos;
128. A folio 85, 82 Comprobantes de recibos Uber, entre junio de 2017 a enero de 2018, ascendentes a la suma de \$365.250.-;
129. A folio 86, Copia de carpeta de investigación seguida ante la Fiscalía Local de Ñuñoa por cuasidelito de lesiones graves RUC 1700410423-4, en contra de don Cristian Alex Molina Castillo;
130. A folio 86, Copia expediente digital del 8° Juzgado de Garantía de Santiago Rit O-9829-2018 por cuasidelito de lesiones en contra de don Cristian Alex Molina Castillo;
131. A folio 93, Informe de daños extrapatrimoniales emitido por el psicólogo clínico don Juan Manuel Gálvez Villareal respecto de la víctima directa doña Valentina Marambio Mancilla;

QUINTO: Que, los demandados no rindieron prueba alguna en autos;

SEXTO: Que son hechos de la causa por así encontrarse establecidos o por haber sido reconocidos por las partes, los siguientes:

1. Que, la demandada Express de Santiago Uno S.A., es mera tenedora a lo menos desde el 13 de agosto de 2012, del bus marca Scania, modelo K230UB, año 2012, PPU CJRV.44-4, antecedente que no ha sido controvertido por las partes y que a mayor abundamiento se acredita con el documento agregado en folio 1;
2. Que, la demandante doña Valentina Marambio Mancilla, el día 2 de mayo de 2017, al momento de abordar el bus de locomoción colectiva



Foja: 1

PPU CJRV.44-4, que era conducido por don Cristian Alex Molina Castillo, cayó de éste, siendo atropellada por su rueda delantera derecha, lo que le ocasionó diversas lesiones, siendo posteriormente derivada a La Clínica Santa María. Las razones por las cuales doña Valentina Marambio Mancilla cayó del bus, sí se encuentran discutidas en autos y serán materia de prueba y su análisis;

3. Que, la demandante doña Valentina Marambio Mancilla sufrió diversas lesiones producto del atropello, siendo su diagnóstico de ingreso a la Clínica Santa María: 1) Trauma torácico; 2) Fracturas costales derechas; 3) Hemoneumotórax derecho; 4) Herida contusa brazo derecho;
4. Que, en la causa seguida en contra del conductor del bus de locomoción colectiva, don Cristian Alex Molina Castillo, ante el Octavo Juzgado de Garantía de Santiago, Ruc 1700410423-4, Rit 9829-2018, con fecha 18 de diciembre de 2019 se fijó audiencia de procedimiento simplificado para el día 13 de enero de 2020 a las 11:00 horas, no constando en estos autos lo acontecido con posterioridad en ese procedimiento;

SÉPTIMO: Que, la responsabilidad extracontractual o aquiliana responde a la idea de la producción de un daño a otra persona por haber transgredido el genérico deber de abstenerse de un comportamiento lesivo a los demás. En la especie, la causa del daño experimentado por la demandante se atribuye a la conducta culposa de don Cristian Alex Molina Castillo en la conducción del bus de locomoción colectiva cuyo tenedor es la demandada Express de Santiago Uno S.A, en relación de causalidad, en cuanto éste no empleó la diligencia suficiente en el manejo del referido vehículo que, a su vez, motivó que el pie de la demandante quedara atrapado cuando el conductor cierra la puerta del bus, cayendo hacia la calle y luego fuera atropellada por éste, causándole las lesiones que se indicaron en el punto tres de los hechos que se encuentran acreditados en autos;

OCTAVO: Que, previo a la determinación de la forma en que efectivamente acontecieron los hechos que produjeron las lesiones de la demandante, se irán analizando las defensas expuestas por el demandado Express de Santiago Uno S.A., comenzando por la falta de legitimación activa.

Que, “para poder figurar y actuar eficazmente como parte, no ya en un proceso cualquiera, sino en uno determinado y específico, no basta con disponer de esta aptitud general de la capacidad o legitimatio ad processum, sino que es necesario además poseer una condición más precisa y referida en forma particularizada al proceso individual de que se trate. Tal condición que se denomina legitimatio ad causam o legitimación procesal afecta al proceso no en su



Foja: 1

dimensión común, sino en lo que tiene de individual y determinado. Más correcto es hablar como lo hace Carnelutti de legitimación para pretender o resistir la pretensión, o de legitimación para obtener sentencia de fondo o mérito. Pero creemos que lo mejor es mantener la denominación tan conocida y antigua de *legitimatio ad causam* o legitimación en la causa” (Cristian Maturana Miquel, “Disposiciones Comunes A Todo Procedimiento”, Universidad de Chile, Facultad de Derecho, año 2009, pág. 45).

Luego, la legitimación procesal, *legitimatio ad causam* o legitimación en la causa, puede definirse como “la posición de un sujeto respecto al objeto litigioso, que le permite obtener una providencia eficaz” o como “la consideración especial en que tiene la ley, dentro de cada proceso, a las personas que se hallan en una determinada relación con el objeto litigio, y en virtud de la cual, exige, para que la pretensión procesal pueda ser examinada en cuanto al fondo, que sean dichas personas las que figuren como parte en tal proceso” (Cristian Maturana Miquel, op. cit. Pág. 46).

De este modo, la legitimación en la causa para el demandante o legitimación activa, consiste “en ser la persona que de conformidad con la ley sustancial está legitimada para que por sentencia de fondo o mérito se resuelva si existe o no el derecho o la relación jurídica sustancial pretendida en la demanda” y respecto del demandado o legitimación pasiva, “en ser la persona que conforme a la ley sustancial está legitimada para discutir u oponerse a dicha pretensión del demandante... Es decir, el demandado debe ser la persona a quien conforme a la ley corresponde contradecir la pretensión del demandante o frente a la cual permite la ley que se declare la relación sustancial objeto de la demanda; y el demandante la persona que según la ley puede formular las pretensiones de la demanda, aunque el derecho sustancial pretendido por él no exista o corresponda a otra persona” (Cristian Maturana, op. cit., pág. 46).

Por consiguiente, carece de legitimación activa o pasiva, quienes intervienen en un proceso sin reunir tales calidades.

En cuanto a la falta de legitimación activa, las alegaciones del demandado dicen relación con la falta de legitimación de los padres de la doña Valentina Marambio Mancilla para demandar el hipotético perjuicio ajeno, siendo claro que no tienen daño por rebote o repercusión por los hechos que motivarían estos autos.

Que, dicha alegación será desestimada, por cuanto los actores accionan de indemnización de perjuicios en razón al daño moral por ellos experimentados a consecuencia del accidente sufrido por su hija, parentesco que por lo demás se encuentra acreditado con el certificado de nacimiento acompañado a folio 1;



Foja: 1

NOVENO: Que, ahora procede hacerse cargo de la segunda alegación del demandado, consistente en la inexistencia de sentencia penal o infraccional dictada en contra del conductor del vehículo, siendo suficiente para su rechazo que ello no constituye un requisito previo para este tipo de procedimiento, juicio declarativo por indemnización de perjuicios por responsabilidad extracontractual, ordinario de mayor cuantía, a diferencia de lo que ocurre en los procedimientos sumarios seguidos en conformidad a lo dispuesto por el artículo 680 N° 10 del Código de Procedimiento Civil y 9 de la Ley N° 18.287, sin perjuicio de lo cual, el actor deberá acreditar todos los presupuestos de su acción, limitándose este Tribunal a resolver dentro del ámbito propio de su competencia;

DÉCIMO: Que, reiterando que en el caso de autos, la demanda principal dice relación con una indemnización de perjuicios por responsabilidad extracontractual, procede entonces hacerse cargo de la alegación del demandado, consistente en la no concurrencia de los requisitos que la hacen procedente.

Que, como se adelantó, la responsabilidad extracontractual o aquiliana responde a la idea de la producción de un daño a otra persona por haber transgredido el genérico deber de abstenerse de un comportamiento lesivo a los demás. Al efecto, el artículo 2314 del Código Civil, dispone: “El que ha cometido un delito o cuasidelito que ha inferido daño a otro, es obligado a la indemnización, sin perjuicio de la pena que le impongan las leyes por el delito o cuasidelito”.

Luego, son requisitos de procedencia de la indemnización de perjuicios por la responsabilidad señalada, una acción u omisión culposa o dolosa, la existencia de daños y relación de causalidad entre ambos.

En cuanto al primer requisito, la responsabilidad de la demandada la establece la ley en el artículo 169 -antes 174- de la Ley de Tránsito, cuyo texto señala: “De las infracciones a los preceptos del tránsito será responsable el conductor del vehículo. El conductor, el propietario del vehículo y el tenedor del mismo a cualquier título, a menos que éstos últimos acrediten que el vehículo fue usado contra su voluntad, son solidariamente responsables de los daños o perjuicios que se ocasionen con su uso, sin perjuicio de la responsabilidad de terceros en conformidad a la legislación vigente...”. Luego, procede referirse entonces, a si el conductor del bus de locomoción colectiva, don Cristian Alex Molina Castillo tuvo participación culpable en la ocurrencia del accidente que ocasionó los perjuicios cuya indemnización se demanda.

Para ello, conviene recordar, que no es un hecho discutido del proceso que el 2 de mayo de 2017 la demandante, doña Valentina Marambio Mancilla, al momento de abordar el bus de locomoción colectiva PPU CJRV.44-4, cuyo mero tenedor, a esa fecha, era Express de Santiago Uno S.A., conducido por don



Foja: 1

Cristian Alex Molina Castillo, cayó de éste, siendo atropellada por su rueda delantera derecha.

Que, por el contrario, sí se encuentran discutidas las causas que originaron dicho accidente que concluyó con el atropello de la demandante y las lesiones provocadas por aquel.

Según la demandante, ello se debió a que mientras el bus del Transantiago se encontraba estacionado en el paradero ubicado en la intersección de la calle Campo de Deportes con Avenida Irarrázaval de la comuna de Ñuñoa, ella procede a subir al vehículo, colocando su pie izquierdo en la subida del mismo y encontrándose aún dos pasajeros esperando validar su pasaje, el conductor en forma negligente y sin esperar que subiera, cerró la puerta del bus atrapando su pie izquierdo, tratando desesperadamente de soltar su pie mientras el bus reanudó la marcha siendo arrastrada un par de metros y, cuando logro hacerlo, cayó debajo del bus siendo atropellada por la rueda derecha delantera de este.

Por otro lado, la demandada Express Santiago Uno S.A., niega la ocurrencia del accidente en los términos descritos por la demandante, niega que el conductor haya incurrido en alguna falta a la Ley del Tránsito, niega que el conductor haya cerrado las puertas del bus mientras la demandante se encontraba subiendo, niega que Express Santiago Uno S.A. haya incurrido en alguna acción u omisión culposa o dolosa que sea causa directa de los daños demandados, así como la existencia, monto y naturaleza de los mismos. Luego, de manera subsidiaria expresa que el atropello obedece al hecho de la víctima derivada de su acción poco atenta, y en subsidio de lo anterior, alega caso fortuito por corresponder a un imprevisto imposible de resistir para su parte.

De este modo, preciso resulta determinar si ha existido responsabilidad del conductor del bus en el accidente ocurrido, para extender dicha responsabilidad, de conformidad a lo establecido por el artículo 169 -antes 174- de la Ley de Tránsito, a la demandada de autos, en su calidad de mera tenedora del vehículo.

Que de acuerdo al mérito de la declaración prestada por don Cristian Alex Molina Castillo a Carabineros de Chile, según parte denuncia N°1919 de 2 de mayo de 2017, él “conducía el bus placa patente CJRV-44 por la Avenida Irarrázaval en dirección al oriente y al llegar al paradero que se encuentra en la calle Antonio Varas comuna de Ñuñoa, donde se detuvo a dejar y tomar pasajero y al reiniciar la marcha procedió a cerrar la puerta del bus escucho un grito de una mujer por lo que detuvo el bus y se percató que había atropellado a una joven verificando que la joven se encontraba lesionada tendida en un costado del bus procediendo asistirla”.



Foja: 1

Asimismo, el conductor del bus declaró ante la Fiscalía Local de Ñuñoa, con fecha 10 de mayo de 2017, afirmando que: “El día 2 de mayo de 2017 a las 07:25 horas, estaba trabajando como conductor de bus Transantiago, línea D03, no recuerda placa patente. A esa hora transitaba por Avenida Irarrázaval en dirección poniente, encontrándose en ese preciso instante detenido en un paradero de pasajeros que estaba ubicado en Avenida Irarrázaval con Antonio Varas, en la comuna de Ñuñoa. Se Subían muchos pasajeros por la primera puerta, y la segunda y tercera puerta bajaban otros. El bus estaba muy lleno, capacidad completo. Se sube el último de los pasajeros, quien me dice, listo, avisándome que no había más personas dispuestas a subir, le advierto que tenga cuidado, porque voy a proceder al cierre de las puertas. Cierro esta puerta, ya que era la última que me quedaba por cerrar, y cuando reinicio la marcha siento un grito y en forma inmediata, el bus se ladea, como pisando algo. De inmediato paro el bus, las personas se bajaron y me percató que había una mujer que estaba en el pavimento, a orillas de la cuneta, quien se quejaba de dolor, pero estaba consciente. De inmediato llame a Carabineros y ambulancia, y a la central nuestra, y una mujer que estaba ayudando llamo a su padre. Llego la ambulancia quien se llevó a la joven a la Clínica Santa María, junto con la madre de ella que había llegado...”

Que dichas declaraciones, contenidas en los documentos a los que se ha hecho referencia, unidas a la prueba documental que obra en autos, entre ellas los antecedentes clínicos de la demandante, que dan cuenta de lesiones producto de atropello, se tiene por acreditado que el día 2 de mayo de 2017, alrededor de las 07:30 horas, la demandante, doña Valentina Marambio Mancilla, subía al bus de locomoción colectiva, de la línea D03, PPU CJRV.44-4, conducido por don Cristian Alex Molina Castillo, en el paradero ubicado en Avenida Irarrázaval con Antonio Varas de la comuna de Ñuñoa, dirección poniente, y el conductor sin percatarse de la presencia de la demandante, reanudó la marcha del bus de locomoción colectiva, atropellándola y causándole diversas lesiones graves, deteniéndose con posterioridad ante los gritos de la demandante.

Que la descripción de los hechos en la forma en que ha quedado establecida, importa la infracción de diversas normas del tránsito por parte del conductor del bus de locomoción colectiva, a saber los artículos 108, 165, 167 N° 2 de la Ley de Tránsito, entre otros, hechos que en su oportunidad fueron calificados por el Ministerio Público como constitutivos de cuasidelito de lesiones.

De acuerdo con el artículo 108 de la Ley de Tránsito –antes 114-, “Todo conductor deberá mantener el control de su vehículo durante la circulación y conducirlo conforme a las normas de seguridad determinadas en esta ley, sin que



Foja: 1

motivo alguno justifique el desconocimiento o incumplimiento de ellas. Asimismo, los conductores estarán obligados a mantenerse atentos a las condiciones del tránsito del momento. Se prohíbe llevar abiertas las puertas del vehículo, abrirlas antes de su completa detención o abrirlas, mantenerlas abiertas o descender del mismo sin haberse cerciorado previamente de que ello no implica entorpecimiento o peligro para otros usuarios". Por su parte, el artículo 165 -antes 170- establece: "Toda persona que conduzcan un vehículo en forma de hacer peligrar la seguridad de los demás, sin consideración de los derechos de éstos o infringiendo las reglas de circulación o de seguridad establecidas en esta ley, serán responsables de los perjuicios que de ello provengan". El otro precepto disponía: 167 N°2 -antes 172 N° 2-: "En los accidentes del tránsito, constituyen presunción de responsabilidad del conductor, los siguientes casos: 2.- No estar atento a las condiciones del tránsito del momento".

Que, por consiguiente, y atendido lo dispuesto por el artículo 169 –antes 174- de la Ley de Tránsito, no cabe sino concluir que la demandada Express de Santiago Uno S.A. es a su vez responsable de los daños ocasionadas a la doña Valentina Marambio Mancilla;

UNDÉCIMO: Que, en cuanto a hecho de la víctima, caso fortuito y la aplicación del artículo 2330 del Código Civil, baste señalar que la responsabilidad en el accidente y atropello de autos se debió única y exclusivamente a la conducción descuidada y negligente del demandado don Cristian Alex Molina Castillo, no habiéndose rendido prueba alguna por Express de Santiago Uno S.A. para acreditar la exposición imprudente al daño por parte de la víctima o caso fortuito que permita la aplicación del artículo 2330 del Código Civil en los términos alegados;

DUODÉCIMO: Que, en cuanto a los perjuicios, éstos también han sido acreditados con la abundante prueba documental rendida en autos.

En efecto, el atropello sufrido por doña Valentina Marambio Mancilla derivó en un trauma torácico, fracturas costales derechas, hemoneumotórax derecho, herida contusa brazo derecho y colocación de un colgajo miocutaneo e injerto brazo derecho.

Así se consignó en el informe del Servicio Médico Legal N°3468-18 de 9 de noviembre de 2018, elaborado a solicitud de la fiscalía pertinente, según consta en la carpeta investigativa acompañada en autos. En él se indica que doña Valentina presenta una gran cicatriz quirúrgica en cara posterior del brazo derecho de 14 cm por 10 cm aproximadamente; cicatriz quirúrgica en zona de fosa del codo y cara anterior de antebrazo derecho de 12 cm por 6 cm aproximadamente; cicatriz quirúrgica en zona de cadera derecha de 6 cm por 15 cm; y cicatriz quirúrgica



Foja: 1

lineal en zona axilar izquierda de 8 cm por 0,3 cm. Lo anterior conforme al examen físico efectuado por dicha institución el 31 de octubre de 2018.

Asimismo, dicho informe se refiere a las tres cirugías posteriores que fueron realizadas a la demandante, a saber, la primera efectuada por el traumatólogo el 2 de mayo de 2017, la segunda por el equipo de cirugía plástica el 11 de mayo de 2017, y la tercera por cirugía plástica el día 19 de mayo de 2017. Lo que se encuentra reafirmado por la Ficha Clínica acompañada por la demandante.

Luego, las lesiones producidas, de acuerdo con la prueba rendida en autos, no sólo provocó perjuicios materiales a la demandante, quien tuvo que afrontar diversos gastos médicos con ocasión del atropello, como se detallará más adelante, al analizar la relación de causalidad entre el hecho y los perjuicios que se demandan, sino también un evidente daño moral.

Ambos conceptos serán analizados y evaluados en su oportunidad;

DÉCIMO TERCERO: Que, apreciada la prueba en conformidad a la ley, no cabe sino concluir que las lesiones provocadas en el brazo derecho y torso superior derecho de la demandada se debieron al atropello que sufrió en la vía pública. Precisamente al cerrarse las puertas del bus por su conductor, sin percatarse que doña Valentina subía al mismo quedando atrapado su pie izquierdo, lo que provocó que la demandante perdiera el equilibrio y cayera a la calle. Acto seguido éste reinició la marcha, atropellándola con la rueda delantera derecha, la que pasó sobre brazo y parte de su torso derecho, ocasionándole las graves lesiones que consigna el informe del Servicio Médica Legal.

Que, por consiguiente, no cabe más que desestimar la defensa de la demandada de no existir nexo causal o relación de causalidad entre el hecho que se imputa al conductor del bus -y, consecuentemente por disposición de la ley, al tenedor de éste- y los perjuicios sufridos por la actora;

DÉCIMO CUARTO: Que, para los efectos de regular los daños, cabe tener presente que el daño emergente puede ser definido como el empobrecimiento real y efectivo que sufre el patrimonio de una persona a consecuencia del actuar negligente de otra, el que para ser indemnizable debe cumplir con los requisitos de ser actual, cierto y no hipotético, por lo que cabe al demandante de los perjuicios probarlo.

Que, en cuanto al daño moral, la profesora Carmen Domínguez Hidalgo señala que el daño moral está “constituido por el menoscabo de un bien no patrimonial que irroga una lesión a un interés moral por una (persona) que se encontraba obligado a respetarlo”. Asimismo, el autor don José Luis Diez Schwerter, indica, que para la mayoría de la doctrina y la jurisprudencia, “el daño moral consiste, equivale y tiene su fundamento en el sufrimiento, dolor o molestia



Foja: 1

que el hecho ilícito ocasiona en la sensibilidad física o en los sentimientos o afectos de una persona”.

Que el daño moral debe ser probado por quien lo reclama, toda vez que éste constituye un presupuesto para el origen de la responsabilidad civil, por tanto, aquel que intente beneficiarse de la concurrencia de la misma, tendrá la carga probatoria de demostrar su existencia;

DÉCIMO QUINTO: Que, en cuanto al daño emergente sufrido por la demandante, éste será regulado en \$30.675.379.-

Ello, en atención a la prueba rendida en autos, esto es:

- a) Estado de cuenta Clínica Santa María de fecha 31 de mayo de 2017 por \$28.777.421, conforme se acreditó con las tres boletas electrónicas acompañadas en folio 84.
- b) Bonos consulta de especialistas en cirugía plástica, cirugía del tórax y traumatología por \$142.403.-, conforme se acreditó con los bonos de atención médica ambulatoria pagados y acompañados en folio 76.
- c) Gastos exámenes y curaciones posteriores al alta por \$239.070, conforme se encuentra acreditado de las boletas acompañadas en folio 79.
- d) Tratamiento kinesiológico por \$847.067, conforme se encuentra acreditado mediante los bonos de atención ambulatoria debidamente pagados y acompañados en folio 80.
- e) Gastos en medicamentos recetados por \$277.653, conforme se encuentra acreditado de las boletas de farmacia y su respectiva receta médica acompañados en folio 81.
- f) Tratamiento de Ortesis por \$108.460, conforme documentos acompañados en folio 82.
- g) Tratamiento psiquiátrico y psicológico por \$190.000, conforme se acreditó con las seis boletas de honorarios y que fueron acompañadas en folio 83.
- h) Gastos estacionamiento por \$93.305, conforme consta de las boletas acompañadas en folio 78.

Ello debido a que todos los gastos detallados previamente dicen exclusiva relación con el accidente sufrido por la actora por la negligencia e imprudencia del conductor del vehículo cuya mera tenencia corresponde a la demandada Express de Santiago Uno S.A., lo que motivó las lesiones de las que fue objeto, que importaron 19 días de hospitalización, controles médicos, exámenes, curaciones, medicamentos, y terapias kinesiológicas, psiquiátricas y psicológicas.



Foja: 1

Ahora bien, en cuanto a los gastos de arancel universitario, estos no fueron acreditados ni tampoco tienen relación directa con el accidente sufrido por la víctima, puesto que, según sus propios dichos, aquella se encontraba cursando el primer año de psicología, no existiendo prueba alguna relativa a que producto del accidente sus circunstancias académicas hayan cambiado. Lo mismo ocurre respecto a los gastos de Uber demandados, toda vez que según el informe del Servicio Médico Legal N°3468-18, una vez dada de alta el 20 de mayo de 2017, pese a sus controles ambulatorios por diferentes especialistas, pudo retornar a sus actividades estudiantiles.

También cabe precisar que conforme a las tres boletas electrónicas acompañadas en el folio 84, la cuenta de la Clínica se encuentra pagada por la demandante.

Dicha suma deberá ser pagada con más reajustes de acuerdo con la variación que experimente el índice de precios al consumidor e intereses corrientes para operaciones no reajustables, ambos contados desde que quede firme el fallo y hasta su pago efectivo;

DÉCIMO SEXTO: Que, también habrá de accederse a la indemnización del daño moral sufrido por la demandante, pues éste se encuentra acreditado no sólo con el documento consistente en el informe emitido por el Servicio Médico Legal que da cuenta de las diversas lesiones sufridas, lo que para este magistrado indudablemente ocasiona pesar y aflicción en cualquier persona en su sano juicio, sino además por todos los antecedentes existentes en la ficha clínica agregada a los autos que da cuenta de los 19 días de hospitalización de la víctima desde el 2 al 20 de mayo de 2017, siendo sometida a tres intervenciones quirúrgicas, entre ellas constantes aseos en la zona lesionada y la colocación de un injerto de piel parcial, todos procesos dolorosos no sólo física sino también emocionalmente, corroborados por los informes médicos del Dr. Francisco Suárez Vásquez y Dr. Gonzalo Gana Hervias–Traumatólogos-, Dr. Juan José Villamán – Cirujano Plástico-; por certificado emitido por la Psicóloga Myriam Tabja; por Informe diagnóstico y evolutivo de la Dr. Oriana Espinosa Fuentes –Psiquiatra-, los que dan cuenta en forma irrefutable del proceso físico, emocional, psicológico y psiquiátrico que vivió la actora. Así como su terapia kinesiológica desde el 3 de julio hasta el 20 de diciembre de 2017, acreditada por el certificado emitido por el Kinesiólogo don Ariel Troncoso

Que, a esa prueba se suman las 20 fotografías acompañadas en folio 77, debiendo consignarse que en ellas se observa la envergadura de las lesiones causadas a la demandante. En ellas es evidente el daño sufrido por la demandante, quien mantiene una extensa cicatriz.



Foja: 1

Todos estos antecedentes acreditan el daño moral sufrido por la demandante, el que, a juicio de este sentenciador, no tiene reparación, y que será regulado prudencialmente, en la suma de \$15.000.000.- para paliar en parte su aflicción.

Dicha suma deberá ser pagada con más reajustes de acuerdo con la variación que experimente el índice de precios al consumidor e intereses corrientes para operaciones no reajustables, ambos contados desde que quede firme el fallo y hasta su pago efectivo;

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, el daño de las víctimas por repercusión o “por rebote” de doña Vivianne Mancilla Espinoza y don Fernando Marambio Olmos, en cuanto a las consecuencias del perjuicio no patrimonial sufrido, específicamente su perjuicio de afecto por el accidente y padecimientos de doña Valentina Marambio Mancilla, hija de los actores, de acuerdo al certificado de nacimiento aportado, solo resulta acreditado respecto a doña Vivianne Mancilla Espinoza, quien tanto en el informe de la médico psiquiatra Dr. Oriana Espinosa Fuentes y del informe psicológico emitido por Juan Manuel Gálvez Villarreal, se aprecia que es quien acompañó a la víctima a su primera consulta psiquiátrica y que la aflicción de la hija se extendió a la madre, siendo esta última su figura de apego con la que además comparte domicilio, siendo indudable su afección en este extremo; en consecuencia, este perjuicio de afecto será regulado en la suma de \$2.000.000.- a su respecto.

Dicha suma deberá ser pagada con más reajustes de acuerdo con la variación que experimente el índice de precios al consumidor e intereses corrientes para operaciones no reajustables, ambos contados desde que quede firme el fallo y hasta su pago efectivo.

Respecto del demandante don Fernando Marambio Olmos, no encontrándose acreditado el daño reclamado en razón a no haberse acompañado prueba alguna a su respecto, no se dará lugar a aquel;

DÉCIMO OCTAVO: Que, la demás prueba rendida en nada altera lo previamente concluido;

DÉCIMO NOVENO: Que, habiéndose acogido, en parte la petición principal, resulta inoficioso pronunciarse sobre la acción de indemnización de perjuicios por responsabilidad contractual deducida en el primer otrosí de la demanda de 9 de marzo de 2018, por haber sido interpuesta en forma subsidiaria;

VIGÉSIMO: Que, se eximirá del pago de las costas a las demandadas por no haber sido totalmente vencida.

Y visto además lo dispuesto en los artículos 1698, 2314, 2316, 2329 y siguientes del Código Civil; 144, 170, 342, 346, y siguientes del Código de



Foja: 1

Procedimiento Civil; y 108 (antes 114), 165 (antes 170), 167 N° 2 (antes 172 N° 2), 169 (antes 174) y siguientes de la Ley N° 18.290, Ley de Tránsito, se decide:

I.- Que, se **acoge parcialmente** la demanda deducida en lo principal de la presentación de 9 de marzo de 2018, solo en cuanto se condena solidariamente a los demandados Express de Santiago Uno S.A. y Cristian Molina Castillo a pagar a doña Valentina Marambio Mancilla la suma de \$30.675.379.- por concepto de daño emergente y de \$15.000.000.- por concepto de daño moral; asimismo, se les condena solidariamente a pagar la suma de \$2.000.000.- a doña Vivianne Mancilla Espinoza, por concepto de daño moral, sufridos con ocasión del atropello ocurrido el día 2 de mayo de 2017, más reajustes de acuerdo a la variación que experimente el índice de precios al consumidor e intereses corrientes para operaciones no reajustables, ambos contados desde que el fallo se encuentre firme y hasta el pago efectivo, desestimándose en lo demás.

II.- Que, **se omitirá pronunciamiento** sobre la acción deducida en el primer otrosí de la presentación de 9 de marzo de 2018, por haberse interpuesto en forma subsidiaria.

III.- Que, **cada parte pagará sus costas.**

Notifíquese, Regístrese y Archívese en su oportunidad.

Rol N° C-7076-2018

Pronunciada por **Daniel Platt Astorga**, Juez Suplente del Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, uno de Julio de dos mil veintiuno**



